

### Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

**ΑΙΓΙΝΑ.**— Την παρελθούσαν Κοριακήν εξαιρετική κίνησις εις την κοσμηκιν αίθουσαν του κ. Γιαννέλη. Η συγκέντρωσις παρουσίασεν δι' τι εκλεκτόν έχει να επιδείξη η πόλις μας. Μετέστη τον κέφι έχορυσαν κυψά ζευγαράκια υπό του ήχου θανμασίας τζάζ, φούζ-τορ: καί φούζ-μπλούζ, κτλ. Διεκρίνανεν τας κυρίας καί διδας Π. Ζαργάφου, Θ. Λογοθέτου, Ι. Ξυδέα, Β. Μπίτρου, Φουντούλη Καραγιάννη, Λεούση, Λογιατιάδου, Βογιατζή, Μπακούρη, Σημαντιώνη κλπ. καί τούς κ. κ. Ξυδέαν Ιατρόν, Λογοθέτην φαρμακοποιόν, Πανίτσαν άστυνόμον, Βογιατζήν, Φουντούλην, Παλαλεονάρδον, Καραγιάννην, Πάτσην, Σταματιδών, Λευτάκη, Ζαχαρίαν, Κατσιμίγκον, Λιάτσον, Σίδεργη κλπ.

**ΣΕΡΡΑΙ** (Σουμπασιόϊ).— Η εορτή του Αγίου Γεωργίου εορτάσθη ένταύθα μεγαλοπρεπέστα. Υπό της άξιελαιουον καί δραστηρίου άδελφότητος του Αγίου Γεωργίου άρσανάθη μία πρωτοφανής εις έπιτυχία πανήγυρις. Την 3ην μ. μ. άκριβώς ήρχισαν οι διάφοροι άγώνες, τών όποιων μάλλον άξιοθέατος, ήλπηξε της πόλεως. Μετά τό τέλος τών άγώνων ήρχισαν οι διάφοροι Έλληνικοί χοροί. Η δέξ Άγγελική Βενέτη έχορυσε θανμασία τών σοφτόν. Επίσης διεκρίθησαν η άδελφή της δι; Φωτεινή Βενέτη καί αι διδες 'Ελένη Κέντρος, 'Ελένη Οικονόμου, Μαγδαληνή Χουλιουμπάκη, Χρυσάνθη Θεοχαρίδου, Αντιγόνη Θεοχαρίδου, Νόνα Νιζάμη, Άγγελική Ζαχαροπούλου, Βασιλική Πανταζή, Εθαγγελία Μαλάκου, Μαρίκα Γ. Άβραμιάκη, Μαρίκα Κοντού, Βασιλική Θεοχαρίδου, Πασχαλιά Συτήρη, Χρυσάνθη Νικολάτου, Δημήτρη Γκόγκα, Βασιλική Αδύγεινου, Σεσχηνή Καραγιάννη, Κοϋλα Φιλέντα, Φωτεινή Άγοράκη καί πολλοί άλλοι.

Έκ τών κυρίων με πολλήν χάριν έχορυσεν η Δημοδιδασκάλισσα κ. Άγλαΐα Οικονόμου καί η κ. Κοϋλα Παλαδημητρίου. Επίσης διεκρίθησαν αι κ. Φωτεινή Α. Ζαχαροπούλου, Πασχαλιά Γ. Νιζάμη καί πολλοί άλλοι τών όποιων τά όνόματα μού διαφεύγουν.

Έκ τών κυρίων διεκρίθησαν οι κ. κ. Γεώργιος Παπαδημητρίου, όστις καί διπύθονε τόν χορόν έπ' άρκετόν, Μιχαήλ Ζαχαρόπουλος, Άθαν. Βενέτης, Θεοχ. Παπαδημητρίου, Ζ. Ζαχαρόπουλος, Δημήτρ. Πελέκης, Άθαν. Τσιουπίτης, Θωμάς Άναστασιδής, Άθαν. Παπαθεοδώρου, Δημήτριος Λάμπρου, Γεώργιος Φασούλας, Θεοφάνης Πλάτσης, Χρήστος Χαλέμπς, Σωτήριος Πανταζής, Γεώργιος Μαλάκου, Άριστοτέλης Γκιουζέλης καί πολλοί άλλοι.

Έκ τών πολλών θεατόν: οι όποιοι ήλθον πανταχόθεν διεκρίνανεν τούς κ. κ. Άθαν. Κοριακόπουλον Πρόεδρον Κοινοτήτος Σουμπασιόϊ ως καί 'Ενώσεως Συνεταιρισμόν Νομού Σερρών, Θεοφάνη Κοριακόπουλον Πρόεδρον Συνεταιρισμού Σουμπασιόϊ μετά τών συμβούλων, τόν Ιερονόμον Μνήτη Άγ. Προδρόμου κ. Γαβριήλ Κούντιον, τόν καθηγητήν της 'Ιερατικής Σχολής Άγ. Προδρόμου κ. Ιωάννη Κεβότιαν, τούς Ιερούς τού χωρίου αιδεσιμωτάτους Νικόλαον Καρούδον, Κωνσταντίνον Άποστόλου καί Γεώργιον Άγοράκη, οικονόμον. Τόν Διευθυντήν τού Δημοτικού Σχολείου κ. Ιωαννίδη μετά της κυρίας του, τόν Ιατρόν κ. Γεώργιον Γεωργιάδην μετά της κυρίας του, τόν καντημιόρον κ. Γεώργιον Κοριακόπουλον μετά της οικογενείας του, τούς κτηνιάτας τού χωρίου κ. κ. Γεώργιον Ζαχαρόπουλον καί Μιχαήλ Βενέτην μετά τών οικογενειών των καί πολλούς άλλους εξέχοντας.

Άξιος πολλών συγχαιρητήριων είνε ο Γραμματεΰς της Κοινοτήτος καί τού Συνεταιρισμού Σουμπασιόϊ διά την ικανότητα την όποιαν έδειξε εις τούς Έλληνικούς χορούς.

**Κ. Ν. Καρούδας**

**ΒΕΡΡΟΙΑ.**— Με τις πασχαλινές ζέστες έληξαν καί οι Κυριακτικές άπογευματινές χορευτικές συγκεντρώσεις της Στρατιωτικής Λέσχης. Καθ' όλη τή χειμερινή οαιζόν ήτο οσχεδόν τό μοναδικόν μας κέντρον. Κατ' αΐτάς άπ' τούς τακτικούς θαρώνας διεκρίνανεν τόν μέγαρον κ. Βώκον μετά της κυρίας του, τας κυρίας Χατζηδόμου, Ξυσοΐδου, Χατζηνικολάκη, Μπτοάκου, Δημόσιον, Κοτεπάνον καί τας διδας Μπεζά, Πιπίνου, Οικονομίδου, τας πολλή οικ διδας Φούλαν καί Λέαν Χατζηνικολάκη καί τή χαριτωμένη διδα Καλιμακά. Άπ' τούς κυρίους διεκρίνανεν τούς κ. κ. Σ. Παπαδήμαν, Π. Πιπίνου, τόν διαρκώς εΐθυμον κ. Χατζημυζάλην, τούς λογαγούς κ. κ. Πηλιώτην, Βασιλόπουλον, κ. Καλιγέρον, τούς διευθυντάς τραπεζών Ζούγκον καί Μπέζαν, τόν διευθυντήν τού Έποικισμού κ. Πιπίνου κλπ.

**Σπίθα**

**ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΑ.**— Τό έσπερας της 25ης Μαρτίου εδόθη εις τό καφνεγειόν του κ. Σταθοπούλου πανηγυρική παράστασις υπό μαθητών καί μαθητριών του Γενναίου μας με τό πατριωτικόν δράμα 'Ο χορός τού Ζαλόγγου, υπό της 'Αεροπορικής Αιμόνης. Η έπιτυχία ήλπηξεν εξαιρετική. Διεκρίθησαν αι διδες Σβδαλή, Κατερίνα Παπανικολάου καί Ειρήνη Δουλιγέρη. Επίσης οι κ. κ. Κωνσ. Πανλόπουλος, Δημήτριος Παπαδόπουλος καί Σωτήριος Γεωργακόπουλος. Την παράστασιν έτίπυμον έλεκτικός όσμος. Διεκρίνανεν τας οικογενείας τών κ. κ. Ν. Μαρτέν καθηγητού Θρησκευτικών,



Α. Καλλιγέρην, Ν. Ίωνίαν. Πετυχημένο τό σατυρικό σας τραγούδακι. Άλλοίμονο όμως αν παραματοποιήη ή προφηταία σας. Ά λέ κ ο ν Γ ε ω ρ γ ί ο υ, Ένταύθα. Τό θέμα τού ποιητήτος σας πολύ κοινόν, τό έχον μεταγερσθεί όλοι οι ποιηταί από τού Γκαίτι μέχρι τού τελευταίου νεοέλληρος ποιητάτου, καί γ' αύτο ίσως δέν μπορείται να εσφραγίσεν από πρόηματα χλισιωποιημένα. Έρπον όμως ήθέληται να κρητίης γιατί δέν μας στείλανε τό καλύτερόν σας ποίημα. Α—12, Ρεθ'ρον. Εχγορησθημεν γιά τό καλό σας έργον. Η άναπαύσις σας δημοσιεύεται. Ι. Μ π ρ ο τ ξ ά κ η η, υπό δικαιοκτιτος κρίσεως. Έξ άλλου είνε γραμμένα κ' από τις δυό μεριές της κόλλας. Μ ε ν η Π ρ ο κ ο ν, Ένταύθα. Η περιγραφή σας τών σιγών, εστιχρησθησών στην Βαροσβιαν κίλιος Ήρωϊ. Αΐτα τά πράγματα γιά να προκλήθουν τό ενδιαφέρον τού αναγνώστη, περπα ή γ' είνε με έλαφρικό λογοτεχνικό στυλ γραμμένα ή πιναχ άμ' άνακοινάκια καί επεσιόματα. Ε δ σ τ ρ, Τ η γ ο ρ π ο υ λ ο ν. Τό ποίημα σας άρκετά καλό, άλλα πέφτεται σε άντιράσας. Στο πρώτο τετράστιχο γράφεις ότι δέν εγνωρίσται πόθος, ένώ παραπάνω λέτε σκορπίσια πού άνήφορα ή' άνάγκας φράσις. Έπίσης όσχερτε κίποις καίά πρόηματα. Ά λέ ξ ε θ, Ε δ κ λ σ τ ρ η η. Την μετάφραση τού 'Σατυρού' μας την έστειλα καί κάποιος άλλος προ κληρο. Δυστυχώς δέν έχει καί πολύ ενδιαφέρον τό πρωτότυπον καί ως θέμα κάπως άκατάλληλο γιά τό 'Μπουκίετο'. Γ ε σ ρ η γ ο ν, Θήραν. Μπορείται να μάς στείλει καί μεταφράσας καί πρωτότυπα. Αι μεταφράσεις γίνονται διατί δικαιοκτιτος. Σ θ η β α ι ο ν, Ένταύθα. Αι μεταφράσεις σας άδύνατον να δημοσιευθύν. Είνε γραμμένες, πυκνογραμμένες μάλιστα, κ' από τις δυό μεριές της κόλλας καί δέν μπορεί να στοιχειοθετηθύν. Γιατί δέ μός άκούτε καί κίνετες κάποιος χαμινόνας. Πόσ ε φρεθ' δέν τό έχορμας καί από αυτή ή στήλη ότι τ' άποσταλλόμενα χαμινόνα κ' έπειτα να είνε γραμμένα από τη μία μεριά της κόλλας. Κ η η η τ η η, Κ' ήμισ σας τυχαίως γιά τό ποιήμα σας 'Τη Άσπληνη' αλλά δε σας κάνουμε τη χάρι να τό δημοσιεύομα. Σας εγνωρίσται... Γ ρ κ ο σ κ ι ν α ν, Ένταύθα. Τά ποιήματα σας άποσδηκίως καλά. Άλλα ή έμπνευσή τους πολύ τυχαία, δέν εσφραγίσ από τό επίπεδο τού κοινού. Β α σ ι λ, Ε ι ρ η γ η ρ η, Άρειαν. Δημοσιεύεται. Ν. Σ π α θ η η, Λαγκαδά. Στείλιε μας άνατοκρησίας από την πόλιν σας. Ν. Ρ. Κ., Ένταύθα. Τό 'Καλοκρητί' πολύ παιδικόν. Ν. Ο ι κ ο ν ο μ ά κ ο ν, Γούσθον. Η πάθησις σας δέν είνε σπουδαία. Συμβουλευήτε ένα 'γιάτρο τού τόπου σας. Κ α ο σ ι δ η γ η η, Αθηνών Εβραίος. Τό άνεργο σας άρκετά καλό ως περιγραφή. Άλλα ή άποκλήση τού όχι ένδιαφερόσας. Γ. Ο ρ ρ α ν ο ν. Τό παγκάλιον ποιήμα σας έληφθη τήραν είνε τυκωδία καί τό παγκάλιον μας φυλλάδιον. Είνε γραμμένο με κάποια άσχη καί άρκετα, άλλα δέν έχει καμμία άποκλήσις τέχνης. Α ο ρ γ ρ ι ο ν Π λ α σ τ η ρ α ν, Θήραν. Τό πρέσ σας πολύ καλύτερον από τό ποιήμα τό όποιο είνε άδωδωδίο άνεργο. Η πρέσ άρχίζει πολύ καλά, άλλα τελειώνει βασιστικά. Γ ε ω ρ γ ι ο ν Γ ρ ο υ φ α λ ι α ν, Ένταύθα. Η 'Πρώτη Άγάπη' έντελώς πρωτόκιο. Φαίνεται ότι άγνοείτε καί τούς πιο στοιχειώδεις κανόνες της μετρικής. Φροντίστε να διαβάσετε, γιά να τόδες μάθετε. Α α ρ α ι ο ν, Α ρ κ α δ α, Κασιόρι. Κρίστέ σας άπανταμς ότι καί τις τόν προηγουμένον φίλον μας μ' ήλον πού τό δικό σας ποίημα είνε κάπως έμπνευσμένο. Τ έ σ ο ν, Β θ κ ο ν, Περραιά.— Π ά κ η η Π α π α δ η μ η τ ρ ι ο υ. Αι μεταφράσεις σας καλά. Θα διαβάστε τόν άν ά υποδέχεται τον είνε ένδιαφερόσων να δημοσιευθύν. Π ο ν ε μ έ η η, Ένταύθα. Τά διηγημάτα σας υακάου καί θα δημοσιευθύν. Μην άνησυχήτε. Γιά τό άλλο δέν έχεις όκιο. Διαβάστε έξαρνα τό προηγουμένο ή τό σημερινό φύλλον τού 'Μπουκίετου' καί σας προκληθόμεν να μάς υποδείξετε έστω καί μίαν στήλην τού πού να μην έχει ένδιαφερόν. Ά ν α σ τ ά σ ι ο ν Χ ρ ι σ τ ο φ ι λ ο π ο ρ ο ν, Καλάμας.— Γ ε κ α τ ο λ, Σέρρον.— Ά ν α σ τ ά σ ι α ν Μ π α ρ ο ρ ε, Μανδουκίου (Κεαζήσε),—Μ., Εδούλον (Ίκαρίας). Τ' άνακτιώνον ταχυδρομικός. Σ τ ά μ ο υ, Πάρος. Τό ποιήμα σας δέν είνε έπιτυχές. 'Υπάκουον πολλές κοινότητες, άλλα καί πρωτοκτιτες... άνακοινώσε δικας π'χ. γ'ιατί πού' λαχόνα. Α' α κ α β λ ι δ ο υ. Τό ποιήμα σας από τόν τίτλ... 'Η κακή μου γνώσις' άποδεικνύει έλαφίαν κακής γνώσεως στιχηγορικής. Προς άπόδειξιν της γνώμης μας αυτής τό δημοσιεύομα, γιά να πεισθήτε καί ή ίδια:

Ένα πρωϊ σηκόδηγα  
μέσα στην κάμαρά μου,  
κνίταξα τόν καθρέπτη μου  
κι' έσφαξα τά μαλλιά μου.

Είδα πως ήμουν άσημη,  
λυπήθηκα λιγάκι  
μα έπειτα τό ξεχάσα  
καί σκέπηγα άν θάρρη

Έκείνος όπ' άγάπρη  
κι' είχαμς μαλώση,  
μα πάλη έγώ έργαγα  
μέ την κακή μου γνώσι

Μά έχει νύχη άγγελική  
καί νοθ διαβολέμο  
καί θάρρη είνε—βέραιον—  
λοιπόν άς τόν προσημένο...

**Δ. Γεωργίου** κ θηνητού Γαλλικών, **Δ. Ζήρα Μαθηματικόν**, κ. **Ν. Δρακόπουλον** καθηγητήν Φυσικομαθηματικόν, κ. καί κ. **Κ. Κόκκιζα** Ιατρού, τας διδας **Κόκκιζα, Μαρίκα Γαλαλή, Νίκη Γκουντιέσνα** Ιατρού, **Βενεοσανοπούλου, Γεωργακοπούλου**, τούς κ. κ. **Τραπεζιτικούς** υπαλλήλους, τόν κ. **Εισαγγελέα, κ. Ροιλόν, κ. Μαρκογγένην** δικηγόρον, **Π. Παπαναγιώτου** φαρμακοποιόν, κ. **Γεωργακόπουλον** Ιατρόν κ. ά.

**ΠΑΤΡΑΙ.**— Η Πρωτομαγιά εις την πόλι μας εορτάσθη με ζωηρότητα. Μεγάλην έπιτυχίαν έχοχεν ο ήπό της διευδύθηκες τού 'Βερίτζ' διοργανωθείς χορός εις την φωτόδουσαν καί άνθοστολίτσην ταράτσον τού Μαρούδα. Έκ τών χορευτών καί χορευτριών διεκρίθησαν αι διδες Γεωργοπούλου, Αμπατζιζέλο, Καρατζά κλπ. καί οι κ. κ. Μπτοόπουλος Λιευδάρχης, Σπυρόπουλος, Δρακόπουλος, Κολέτος, Κοριακόπουλος κλπ.

**Παν. Σ. Δεν.**